



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

26 August 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 134 предварительной повестки дня*

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов

**Предлагаемая региональная реорганизация
Управления Верховного комиссара по правам
человека: повышение действенности и эффективности
осуществления резолюции 48/141 Генеральной
Ассамблеи**

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Таблица 2

Заменить таблицу 2 следующей:

Таблица 2

**Финансовые последствия предлагаемой реорганизации региональных
отделений (2017 год)**

(В долл. США)

	Нынешний объем ресурсов			Предлагаемый объем ресурсов			РБ	ВБ
	РБ	ВБ	Итого	РБ	ВБ	Итого	Изменение	Изменение
Женева^a								
Должности	6 795 800	5 423 557	12 219 357	2 983 500	2 137 157	5 120 657	(3 812 300) ^b	(3 286 400)
Прочие расходы по персоналу	1 373 900	39 550	1 413 450	83 600	120 600	204 200	(1 290 300)	81 050
Поездки персонала	195 200	682 580	877 780	36 500	68 990	105 490	(158 700)	(613 590)
Субсидии и взносы ^d	Не относится	219 500	219 500	Не относится	—	—	Не относится	(219 500)

* A/71/150.



	Нынешний объем ресурсов			Предлагаемый объем ресурсов			РБ	ВБ
	РБ	ВБ	Итого	РБ	ВБ	Итого	Изменение	Изменение
Оперативные расходы	Не относится	12 000	12 000	Не относится	12 000	12 000	Не относится	—
Итого, Женева	8 364 900	6 377 187	14 742 087	3 103 600	2 338 747	5 442 347	(5 261 300)	(4 038 440)
Регионы^{b,c}								
Должности	3 890 800	3 214 325	7 105 125	7 894 000	5 509 053	13 403 053	4 003 200	2 294 728
Прочие расходы по персоналу	1 075 400	1 439 112	2 514 512	2 180 100	1 822 446	4 002 546	1 104 700	383 334
Поездки персонала	295 900	721 336	1 017 236	295 900	757 578	1 053 478	—	36 242
Субсидии и взносы ^d	210 200	422 790	632 990	309 200	482 790	791 990	99 000	60 000
Оперативные расходы	619 500	773 937	1 393 437	673 900	1 243 208	1 917 108	54 400	469 271
Итого, регионы	6 091 800	6 571 500	12 663 300	11 353 100	9 815 075	21 168 175	5 261 300	3 243 575
Чистое изменение							—	(794 865)
Чистая экономия средств по линии внебюджетных расходов (эта сумма будет использоваться для покрытия единовременных расходов)								794 865

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

^a Включая ресурсы для Сектора Африки, Сектора Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии, Сектора Азиатско-Тихоокеанского региона, Ближнего Востока и Северной Африки, а также ресурсы для поддержки страновых мандатов Совета по правам человека.

^b Региональные отделения включают перечисленные в таблице 1 выше, но не включают страновых отделений или субрегиональных центров (Доха, Яунде).

^c Разбивка расходов по отдельным региональным отделениям, включая единовременные расходы, приводится в таблицах, содержащихся в приложении III.

^d Охватывает расходы на проведение семинаров и учебных курсов в рамках деятельности по укреплению потенциала.

V. Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

После пункта 64 *добавить* следующее:

65. Кроме того, принятие данного предложения приведет к сокращению ассигнований на сумму 24 600 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, что будет компенсировано эквивалентной суммой по разделу сметы поступлений 1 «Поступления по плану налогообложения персонала», причем сведения об отсроченных последствиях этого будут отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.